

<原文>

Now to a GMA health alert, a new study that finds 3D **mammograms** may be more effective at finding cancer. Eva Pilgrim joins us now with those details. Good morning, Eva.

Good morning, Robin. And that's right. In a growing body of science, finding newer 3D mammograms may be more effective at detecting **breast cancer** than the traditional 2D method. The study, published in **Radiology**, found 3D mammograms detected cancer earlier and resulted in fewer **false positives**, therefore, minimizing additional unnecessary stress and tests. Now with traditional mammograms, the machine takes 2D X-rays of the breast. With 3D, the machine takes X-rays from multiple angles, creating a more detailed view of the breasts, which doctors say is really helpful, particularly in women with dense **breast tissue**. Now the current recommendations are that women of average risk. **Screening** starting at 40, 2D and 3D mammograms are both currently **approved** for use under screening guidelines. Not all insurance plans cover 3D, but many do. So definitely talk to your doctor about this before your next mammogram. These kinds of studies are really important to build the case for insurance coverage so more people can have access to it, Robin.

No doubt you'll be talking about it this morning, later today. Alright, Eva. Thank you so much.

<日本語訳>

3Dマンモグラフィーが癌の発見に効果的であるという新しい研究結果が発表されました。エヴァ・ピルグリムがその詳細をお伝えします。おはよう、エヴァ。

おはよう、ロビン。その通りです。新しい3Dマンモグラフィは、従来の2Dマンモグラフィよりも乳がんの発見に効果的である可能性があることが、科学的に明らかになりつつあります。Radiology誌に掲載されたこの研究では、3Dマンモグラフィはより早期にがんを発見し、偽陽性が少ないため、不必要なストレスや検査を最小限に抑えられることがわかりました。従来のマンモグラフィでは、装置が乳房の2DのX線を撮影します。3Dでは、機械が複数の角度からX線を撮影し、乳房のより詳細な画像を作成するため、特に乳腺組織が密集している女性には本当に役立つと医師は述べています。現在推奨されているのは、平均的なリスクの女性です。40歳からの検診では、2Dマンモグラフィも3Dマンモグラフィも、現在検診ガイドラインで使用が承認されています。すべての保険プランが3Dをカバーしているわけではありませんが、多くの保険プランがカバーしています。ですから、次回のマンモグラフィの前に、ぜひ主治医に相談してください。このような研究は、より多くの人々がマンモグラフィを受けられるように、保険適用のケースを構築するために本当に重要です。

今朝、あるいは今日中に、このことについて話してくれるでしょう。それでは、エヴァ。ありがとうございました。

<単語帳>

英語	発音記号	カタカナ	日本語
mammogram	mæməgræm	マ'マグラム	乳房X線像
breast cancer	brést kænsə	ブ'レストゥ キャ'ンサア	乳がん
radiology	rèɪdiələdʒɪ	レイディア'ラヂ	放射線医学
false positive	fó:ls pázə'tɪv	フォ'ーウス パ'ザティヴ	偽陽性
breast tissue	brést tíʃu:	ブ'レストゥ ティ'シュー	乳腺組織
screening	skrí:nɪŋ	スクリーニン	検診
approve	əprú:v	アプ'ルーヴ	認可する